

# UNION DE TARIFA

REVISTA SEMANAL, ÓRGANO DE LA UNIÓN PATRIÓTICA TARIFEÑA Y DEFENSORA DE SUS INTERESES

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN  
UNA PESETA AL MES  
Número suelto 0'25 peseta.

SEMANARIO FUNDADO  
EL 15 DE NOVIEMBRE DE 1924

Toda la correspondencia al Director  
REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:  
PLAZA SAGASTA, 2. TELÉFONO N.º 4.



M. N. M. L. R. H.  
CIUDAD  
DE  
TARIFA

J. SANTIESTEVEN

## BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO

Capital: 50.000.000 de pesetas.—Domicilio social: Alcalá, 14.—MADRID.  
**SUCURSAL DE TARIFA**

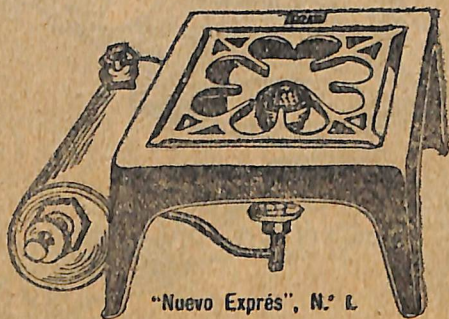
Cuentas Corrientes en pesetas y moneda extranjera.—Consignaciones a Vencimiento fijo.—Operaciones de Bolsa.—Descuento y cobro de letras y cupones.—Giros y cartas de crédito.—Concesiones de créditos con garantía.—Custodia de Valores.—Informes.

CAJA DE AHORROS.—Intereses que se abonan: 4 por 100. Libretas, máximum, 10.000 pesetas. Cuentas corrientes a la vista con un interés anual de 2 y medio por 100.

CONSIGNACIONES A VENCIMIENTO FIJO.—Un mes, 3 por 100.—Tres meses, 3 y medio por 100.—Seis meses, 4 por 100.—Un año, 4 y medio por 100.

**HORAS DE CAJA, DE 9 Y 30 A 13 Y 30.**

**DISPONIBLE**



"Nuevo Exprés", N.º 1

### HORNILLO-COCINA "NUEVO EXPRES"

Para Gasolina o Petróleo.—Modelo Mejorado con Parrilla Reversible.—Precio Reducido.  
 Consumo por Hora: CINCO CENTIMOS  
 Manejo Sencillo y Seguridad absoluta  
 Aparatos de luz a gasolina, de pared o techo, desde veinticinco a mil bujías.

**MAQUINARIA CHACON**  
 PLAZA DEL ANGEL, 3. MADRID.  
 Venta en Tarifa:  
**JOSÉ CARRASCO MORENO.** C. DEL CASTILLO, 5.

## FERNANDO ROMERO PÉREZ

MEDICINA GENERAL  
 Corrientes de alta frecuencia, Efluvios, Auto-condensación, Fulguraciones, Inhalaciones,

**Rayos X**

trasladables a domicilio

Luz, 10.

TARIFA

**DISPONIBLE**

## Casa GONZÁLEZ

**SEVILLA**

MOSÁICOS Y BALDOSAS DE CEMENTO  
 CERÁMICA ARTÍSTICA  
 AZULEJOS ESTILO SEVILLANO  
 AZULEJOS DE RELIEVE  
 ARTÍCULOS SANITARIOS

REPRESENTANTE EN ESTA LOCALIDAD:  
**MARTIN BLANCO**

## Pedro Roldán

SASTRERÍA

CAMISERÍA

Almacenes de ropas confeccionadas

PLAZA DEL PAN, NÚMERO 3, SEVILLA

La casa que más se anuncia y más vende

## Casa García

**PRECIO FIJO**

Cardenal Cisneros, 4.

Teléfono, 34.

**NOVEDADES**

Charmés y otomanes de seda para abrigos de Sra.—Crespones lisos y estampados.—Etamines y batistas de lo más nuevo.—Percales en dibujos finísimos a 1 peseta y 1'25.

En lanería de Señora y Caballero lo mejor.

# UNION DE TARIFA

REVISTA SEMANAL, ÓRGANO DE LA UNIÓN PATRIÓTICA TARIFEÑA Y DEFENSORA DE SUS INTERESES

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN  
UNA PESETA AL MES  
Número suelto 0'25 peseta.

SEMANARIO FUNDADO  
EL 15 DE NOVIEMBRE DE 1924

Toda la correspondencia al Director  
REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:  
PLAZA SAGASTA, 2. TELÉFONO N.º 4.

## LA DE 1928

Se fué la feria. Ya ha pasado nuestra feria y la Virgen retorna de nuevo al Santuario. Comienza el otoño y se aguarda también la triste gotera. Las gentes se encastillan en sus casonas o se refugian en sus trabajos y talleres, mientras unos buscan reposo temporal en la soledad de los campos y otros se alejan de la Ciudad. En Tarifa todo es tranquilidad, quietud y silencio, todos parecen conjurados para hacer más ostensible esa nostalgia pública y colectiva que se apodera del pueblo pasados los días de fiestas y de algazara. Es la crisis natural y lógica que sufre el espíritu ciudadano después de un período anormal y alegre, durante el cual, el pueblo se entretiene y divierte como un niño más con el juguete de su feria.

¡Todo ha pasado! Se fué la feria de 1928, y su ida, como la de otras anteriores, fué la precursora de una nueva estación. Llegan los días del otoño, como éste, tristes, melancólicos, taciturnos y frívolos. En otros sitios las ferias son siempre en Primavera, puertas abiertas al alegre verano, pero aquí en Tarifa la feria tiene un doble sentido, una honda psicología; y así, al decir que se fué la feria, queremos expresar a un tiempo, la nostalgia de la diversión que acaba y la pena del calvario que empieza.

La terminación de esta feria tiene para los tarifeños algo más que el término de unas simples fiestas, porque representa el brusco esfumarse del valladar que separa dos ambientes, dos etapas, dos estaciones, dos pueblos si se quiere,—el de antes y el de pasado feria—opuestos, antagónicos, diametralmente distintos; por eso en Tarifa, la terminación de la feria, es más terminante, brusca y sentida, que pudiera serlo en Sevilla, Valencia, Jerez o Algeciras; aquí es definitiva.

La feria de 1928, no ha sido un feria más, ni tampoco una cualquiera, no tuvo de aquellas otras ferias, más que el pícaro

Levante, ese temible huésped, que pone a tono nuestros nervios con la depresión de nuestro ánimo. Por lo demás, esta feria nuestra ya pasada, ha tenido tales características, que difícilmente pueden adoctrinarla ni menos hacerla caer en la vulgaridad de otras ferias de antaño. La feria de 1928 ha sido grandiosa y hasta única en muchos aspectos, quizá singularísima y paradójica en su esencia. Ha sido la feria de la «muchu gente» y del «poco dinero».

Un año calamitoso, mísero, pobre de cosecha, con el hambre ya casi entre nosotros al iniciarse la Velada, y sin embargo, la afluencia de gente en nuestras calles y Alameda, la cromática y compacta multitud en la inolvidable noche del domingo 9 de septiembre, tercera de feria, la noche misma que nos sorprendió en la placita de toros y la madrugada aquella que se despedía a los acordes de sus himnos marciales la Legendaria Banda del Tercio entre vitores y aclamaciones del hidalgo pueblo tarifeño, que aplaudía frenético y entusiasmado a lo que hubo de mejor en su feria; esa noche, lector, fué una noche de las de aquellos años viejos, en los que nosotros, niños, contemplábamos desde la Rampa el oleaje humano, encauzado en los tres paseos, que a los piés del jardinillo llevaban y traían miles de criaturas en abigarrado conjunto, formando con sus cuerpos un alma. El alma del pueblo, alegre, risueña y tranquila, rescatada por unas horas al fuego voraz de las pasiones y al dolor durísimo de las lacras, pasto cotidiano de la vida en sociedad.

Lo saliente de nuestra feria, puede recopilarse en la noche última de ella. Y es, lector amable, que poco a poco, va penetrando en el alma del pueblo—en la que precisamente paseara por su ferial en la dicha noche del 9 de septiembre—el sentido finísimo de la solidaridad orgánica, y a lo que seguramente contribuye, el ejemplo, la constante intervención municipal,

rectamente definida y justamente aplicada despertando el interés común y patentizando el esfuerzo de todos, para ofrecer con colaboración decidida y con asistencia entusiasta el grandioso espectáculo que en la recientísima feria ofrecimos. No hay dudas en el éxito franco y lisonjero que en la presente ocasión fué tanto del pueblo como de su actual Ayuntamiento, conquistador de lauros y plácemes, ya que sabe compaginar con el tono de su modestia y con la medida de sus fuerzas, la eficacia de sus programas y la realidad de sus iniciativas.

Seguramente que para aquellos que abrieron sus bolsillos a esta obra tan cívica y plausible de nuestra feria, manteniendo su esplendor y su renombre, les habrá bastado el íntimo regocijo del acierto y del éxito para resarcirse del sacrificio material que a ella prestaron por otra parte. Yo estoy seguro que a todos no habrá podido llegar con igual intensidad y de la misma manera la vibración de las notas musicales de las magníficas bandas, ni los destellos de los refulgentes «motivos» puestos con tanto gusto como acierto por el artista tarifeño Fernando Cádiz en nuestro paseo. Y no es posible esta igualdad espectacular, porque hasta en los recreos y festines gratis y públicos, no todos tienen esa localidad especial que otorga el billete de la cooperación y el desprendimiento. ¡Pero no importa!, fueron los menos, y estos «pobres» que han tenido la dicha de ver y vivir una feria buena, mucho mejor de lo que encuadra en el reducido marco de sus horizontes, seguramente el año venidero, cuando con el favor de Dios nos dispongamos a organizar la feria de 1929, formarán en la vanguardia de los tarifeños celosos por la tradición y el éxito en las fiestas de su pueblo.

C. N.

Tarifa, septiembre 1928.

## Cartas a un paisano

### Comentarios Post-Feria

Querido Juan: Te escribo cuando las agujetas que traje de Tarifa me lo consienten. ¡Bien han estado las ferias del año presente, bien! ¡Lástima que la poca aprensión de los «siniestros» (porque de diestros no tienen ni un pimiento) nos haya agurado el vino en lo mejor de la diversión!

He oído decir que los godos antiguamente, y los chinos hasta hace poco, tenían la costumbre de no pagar a los médicos cuando el enfermo se moría. Una costumbre análoga debiera establecerse entre nosotros cuando los toreros no quedan como es debido. Se les contrata para que nos diviertan con su trabajo, para que se arriesguen lo preciso cuando hace falta, y para que maten los toros con alguna más gracia de la que puede exigirse a un honrado matarife municipal ¿no es así? Pues cuando le da miedo y llama a la chacha; cuando demuestran menos arte que los principiantes malos y nos hacen bostezar o indignarnos toda una tarde, lo natural es que no cobren.

Menos mal que nuestro alcalde se las tuvo tiesas con Palmeño y le echó dos toros al corral, demostrándole que no le *epataban* el cartel y la «reclamme» del postinero as de la novillería, y que no estaba la Magdalena para tafetanes. Te aseguro que ha sido esto lo único que me gustó de la corrida.

El público correctísimo. ¡Ya quisieran las grandes capitales demostrar la cordura y la educación que han demostrado nuestros paisanos frente a la desfachatez de los lidiadores! Se notan los frutos de la gestión municipal, pues siempre—y sobre todo en los pueblos—el grupo de personas que ejerce la autoridad influye decisiva y rápidamente en la idiosincrasia del público, y las muchedumbres están propicias a la tranquilidad y a los temperamentos de templanza cuando saben que están asistidas de cerca por una autoridad vigilante, que defenderá celosamente sus fueros y prerrogativas.

Yo me he cansado estos días danzando de la carretera al malecón del muelle, del Castillo a la Isla, y desde el paseo a la plaza de Alfonso XII; pero he vuelto contento, encantado de los días tan agradables que he pasado en Tarifa.

Del mujerío no te hablo, porque están nuestras paisanas como para explicarse al primer golpe de vista que hayan desapare-

cido las encobijadas. Sería casi una profanación, tapar esas caras tan lindas y esos pares de ojos negros que se veían estos días de feria, por las calles!

La banda del Tercio «dió el golpe», porque toca regiamente y tiene un repertorio ideal para diversiones populares. Así se formaban aquellos corros en torno de los músicos, cada vez que empezaban a tocar.

La iluminación, fantástica, y aunando el buen gusto con la fantuosidad. Toda la feria ha sido un éxito en general, con el lunar único de los toros, que no estuvo en mano de los organizadores el evitarlo, y al que puso la única sanción posible—pero con energía máxima—la autoridad municipal.

Ahora empieza lo que pudiera llamarse «el invierno oficial», aunque el sol nos haga sudar todavía y se piense más en el búcaro que en la mesa-camilla.

Archivamos los trapitos de cristianar que se lucieron en feria, el labrador se va a sus viñas o a sus campos, el cazador empieza a soltar los primeros tiros, y las amas de casa atemperan el honorario casero al que regirá ya hasta la primavera próxima.

A la hora del paseo, se vuelve la espalda al mar para encaminarse hacia el campo, y las partidas de tresillo en el casino bajan el tanto insensiblemente, porque la feria ha dejado los bolsillos como limones exprimidos...

La Virgen ha regresado a su blanca ermita, y su marcha ha señalado el final del verano en el calendario popular.

Yo espero que el año próximo, la bonita feria de este año sea superada brillantemente. Porque el capítulo de diversiones requiere como primer factor el dinero, lo mismo que la guerra y el amor; y en Tarifa el dinero—a los ojos de quien, como yo, lo visita de año en año—parece que brota del subsuelo, como brotan los hondos manantiales del Guadiana en las lagunas de Ruidera.

Podrán decir cuanto quieran los enemigos de la situación, pero el bienestar del pueblo es algo que no puede fingirse, y en nuestro pueblo va aumentando desde hace algún tiempo de un modo tangible. No solamente se ha contenido la emigración, que venía siendo una sangría suelta desde hace muchos años, cuando nos alimentaban con gazpacho de Democracia, pan de Sufragio universal, cocido de Librepensamiento y

otros platos igualmente sustanciosos y nutritivos; ahora se ve que hay jornales con relativa abundancia, que los impuestos se reparten equitativamente, que el dinero municipal no se gasta en tonterías, y que la gente vive mejor, a pesar de la subida que han experimentado muchos impuestos y algunos artículos de primera y segunda necesidad.

En Tarifa hay cada día mejor ambiente. Lo pude advertir claramente el año pasado, y en el presente, el empujón hacia arriba ha sido considerable. Negarlo, sería negar la evidencia, y los dueños de establecimientos de *bebestibles*, juguetes y demás cosas de las que pueden prescindir los agobiados por la miseria, podrán fácilmente rectificarme, si falto a la verdad. ¡No ha sido mal negocio el de este año! Y que de provecho sirva...

Mientras progresa la población, se urbaniza y se adecenta de puertas afuera, sus vecinos tendrán donde trabajar. No podemos quejarnos, ciertamente.

Que esto siga adelante, Juanito, es mi mayor deseo, y que Dios nos siga ayudando a todos, para que el año próximo podamos ver una feria que le dé ciento y raya a la que acabamos de disfrutar.

Gracias por tu cariñosa hospitalidad, y a la recíproca para cuando se te ofrezca.

Un abrazo de tu amigo y paisano,

TROYA.

## La Consagración anual a la Patrona

Con gran solemnidad se celebró ayer, festividad de San Mateo, en la parroquia mayor el acto de consagración a la Patrona, la Santísima Virgen de la Luz.

El hermoso templo se vió totalmente lleno de fieles, que con la mayor compostura desfilaron bajo el manto de la excelsa imagen, que era sostenido por la Directiva de la Hermandad de Nuestra Señora.

El párroco señor Gámez dirigió una plática a los fieles.

La ceremonia resultó solemnísimamente dotada de gran brillantez y esplendor.

Lea usted

UNIÓN DE TARIFA



# FRUTA DEL TIEMPO

## ¡OH, EL OTOÑO!

Ya estás aquí, Otoño.  
Como siempre, vienes a darnos la lata  
y a meter la pata,  
helándonos cuando te sale del moño  
o largando a veces un calor que mata.

Oyendo tu nombre,  
el más avispado tu sexo equivoca.  
Tú no eres un hombre;  
eres una furcia casquivana y loca,  
a la que no hay trampa, mentira o caroca  
que asuste o asombre.  
No tienes vergüenza, ni mucha ni poca.

Mandas un buen día,  
un sol grande y rojo como una sandía.  
Sale uno de caza,  
con traje ligero, pues de tí se fía.  
Y en mitad del campo ¡zás! la racha fría,  
una nube negra que es una amenaza,  
y una tromba de agua que, como una maza,  
le hace a uno arropía,  
lo empapa, le aturde, casi lo desguaza,  
y el cazador *pesca...* una pulmonía.

Por tí me acatarro;  
por tu culpa, paso los largos crepúsculos  
fumando un cigarro,  
sintiendo dolores en todos los músculos,  
mirando la calle llena de agua y barro  
donde da la gente porrazos mayúsculos...  
Y es que eres un guarro.

Tu manchas mi casa, que está tan limpita,  
pues el agua quita  
el enjalbegado.  
Y en cambio, me dejas el portal pringado  
con los pies fangosos de cada visita,  
y a veces tus lluvias calan el tejado  
y hay unas goteras que el sursum tiritan.

El pelo nos tomas  
con ese humor vario que sueles traerte,  
Un día admirable, y al otro... ¡tus bromas!  
Un calor muy fuerte,  
y cuando sudamos, un frío de muerte,  
o una granizada tal que nos deslomas,  
o tormenta, o lluvia... ¡que no hay quien te acierte!

Si yo no me he muerto  
con tanta gansada que haces, grande o chica,  
es por el acierto  
de haber escogido por médico a cierto  
amigo, que ahora a cazar se aplica,  
con mi boticario, que también desierto  
deja ahora su asiento de la rebotica.

Y si no estoy bueno,  
por alguna hazaña de tu atrabiliario  
humor, no hay peligro de hallar al galeno  
y si está, y *me apunta* con el recetario,  
no está el boticario,  
dispuesto a ayudarte con algún veneno...

CALAINOS.



# El final de la Velada

En medio de gran animación se pasó el día del domingo, que clausuró nuestra velada.

Desde bien temprano las calles se vieron bastante concurridas, siendo numeroso el personal del campo que en este día acudió a la ciudad para presenciar la procesión de la Patrona.

## La Banda de los Exploradores de San Roque

Algo muy notable es esta agrupación musical compuesta de unos cuarenta y tres niños, dirigida por el inteligente profesor don Antonio Morales Cano, que el domingo actuó en nuestra ciudad, invitada por nuestro alcalde señor Núñez y Manso.

Después de la brillante actuación en nuestros días de feria, de la banda del Tercio, ha sido un verdadero acierto traer para el día de la procesión, uno de los más señalados del año en Tarifa, esta banda infantil de los Exploradores, de San Roque, que a tan buen recaudo ha puesto el nombre de la población vecina.

A la una de la tarde llegaron a Tarifa los pequeños músicos, a los que acompañaban su director señor Morales Cano, el vocal de la Institución don Bernardo Sousa, los socios protectores, don Adolfo Aldana Carretón, don Bernardo, don Pedro y don José Ferrer, don Adolfo Aldana Acosta, don Miguel Rocha, don Antonio Morales Muñoz, don Francisco Serrano y el instructor señor Castillo.

En las afueras de la población eran esperados por nuestras autoridades locales y algún público, los que siguieron a la banda infantil, que entró en la ciudad interpretando el Himno de los Exploradores.

Al desfilar por la Calzada, donde ya se había congregado numerosísimo público, fué largamente aplaudida.

En sus conciertos de por la tarde, en la Calzada, y por la noche en el paseo de Alfonso XIII, hizo la excelente agrupación de diminutos componentes, galas de su maestría, ejecutando partituras difíciles, de autores clásicos, recibiendo nutridos aplausos del público tarifeño, que en todo momento exteriorizaba muestras de su simpatía y cariño a los monísimos chiquillos, que tocando son muy hombres.

## La procesión

A las siete y cuarto de la tarde, y cuando la Calzada se encontraba completamente invadida por gran multitud, salió procesionalmente de la parroquia de San

Mateo la venerada imagen de Nuestra Señora de la Luz.

La comitiva religiosa, a su paso por las calles, resultó lucidísima.

Abría paso una sección de Carabineros a caballo, precediendo la imagen de San Isidro, cuyas andas lucían alumbrado eléctrico; siguiendo detrás la banda municipal.

Después, los estandartes de Cofradías y, formando largas filas, numerosas damas y señoritas de las distintas congregaciones religiosas.

Sobre artísticas andas, iba la Santísima Virgen, luciendo el hermoso manto bordado en oro, y valiosas joyas.

Algo digno de llamar la atención, era el exorno eléctrico, cuyo artístico trabajo, que mereció elogios unánimes, era debido al excelente mecánico don José Carrasco Moreno.

La valiosa corona de la Virgen, ofrecía sorprendente aspecto, exornada caprichosamente con unas setecientas bombillas pequeñas, a las que les era suministrado el fluido por medio de acumuladores.

Además una bonita guirnalda de flores artificiales, de las cuales nacían bombillas eléctricas, con algunos ramos en los extremos de las andas, en igual estilo, componían el exorno eléctrico, que este año le ha dado singular vista y hermosura al «paso» de la Virgen, admirablemente presentado.

Según lo de ritual, el manto de la Patrona era sostenido por el comandante militar de la plaza. Seguía después el clero, la representación oficial, que este año ha sido nutridísima y lucida, compuesta por el Excmo. Ayuntamiento bajo mazas y demás autoridades; cerrando paso la banda de los Exploradores, de San Roque, que, como la Municipal, interpretó diferentes marchas durante la carrera.

Seguida de enorme gentío, llevó la procesión el itinerario de calles Sancho el Bravo, Nuestra Señora de la Luz, Primo de Rivera, María Antonia Toledo, Santísima Trinidad, Puerta del Mar y nuevamente Sancho el Bravo hasta la iglesia de salida.

Cuando llegó la comitiva al paseo de la Calzada, profusamente iluminado y abarrotado de público que presenció el desfile, ofrecía sorprendente aspecto.

Durante el recorrido por las calles de la ciudad, de la excelsa imagen, el pueblo, como siempre, dió pruebas de su religio-

sidad y fe, observando el mayor orden y compostura.

El acto en sí, no pudo estar dotado de más hermosura y brillantez.

## Por la noche

El paseo de Alfonso XIII se vió en esta última noche de velada bastante concurrido y animado.

Los bailes de «La Armonía» y Círculo Mercantil, duraron hasta bien entrada la madrugada.

A las once se quemó una colección de fuegos artificiales, terminada con una traca.

La banda de los Exploradores sanroqueños, en su concierto en la Alameda, interpretó varias piezas musicales, ejecutadas con gran maestría.

En toda ocasión se vieron aplaudidos los muchachos y mucho más al hacer el desfile por el paseo tocando el Himno de la Institución.

Por el alcalde de Tarifa fueron obsequiados los Boy-Scouts, con una comida por la tarde y un chocolate con bizcochos al terminar su actuación en nuestra ciudad, entregando aquél al vocal señor Sousa, cien pesetas con destino al fondo de tan simpática institución.

A las tres de la mañana regresaron a San Roque los pequeños músicos y sus acompañantes, llevando la grata impresión de las deferencias y atenciones que tanto por parte de nuestras autoridades como de particulares recibieron del pueblo tarifeño.

Seríamos ingratos, si antes de cerrar esta información, no dedicásemos un caluroso elogio a la bien organizada agrupación musical infantil, y a su competente director, sin olvidar de hacer extensiva nuestra felicitación al presbítero tarifeño, residente en la población vecina, don José Font de Benito, que indicó a nuestro alcalde invitara a tan excelente banda.

Y ahora la felicitación más sincera y entusiasta al digno alcalde señor Núñez y Manso y a cuantos han colaborado por el esplendor de la feria de 1928.

## GUÍA DE TARIFA

TURISMO INDUSTRIA Y COMERCIO

125 PÁGINAS

Precio UNA peseta.

De venta en la administración de «Unión de Tarifa», y calle Nuestra Señora de la Luz, número, 6.

## Notas de la Alcaldía

### Manifestaciones del Alcalde

Hemos interesado del señor Alcalde una entrevista con algún sociogo, ya que pasada la feria y de regreso de su viaje a Madrid, siempre habría de ser interesante, cuanto pudiera decirnos para hacerlo del dominio público.

El jueves por la tarde logramos sostener con don Carlos, larga conversación en su despacho oficial de la Alcaldía, dedicándole con ello muy preferente atención al Semanario local y también a un servidor del mismo, qué, pluma en ristre, consignó en su cuaderno de notas, cuanto a continuación recogemos.

¿Qué tal la feria, don Carlos? ¿Estará usted satisfecho y contento? Estas fueron nuestras primeras preguntas al propio Alcalde. Efectivamente, Terán—nos contesta—; la feria ha sido un éxito. Nunca puede soñar la cantidad de gente que paseó por la Alameda, bonitamente exornada por dos paisanos nuestros, artistas consumados y a los que no quisiera herir en sus sentimientos de modestia, pero para los que quiero consignar aquí mi aplauso entusiasta, seguro de obtener prosélitos. Puede usted asegurar que si don Fernando Cádiz y don Lorenzo Jiménez, no ponen su alma de artistas y su entusiasmo de tarifeños en la obra del ferial, nuestra Velada, hubiera sido cosa vulgar y corriente, muy lejos de lo que todos hemos admirado. Si yo con mi actividad y entusiasmo puse algo para el buen éxito de esta feria, todo lo brindo a mi pueblo, que con tanto civismo, compostura y respeto, se ha conducido durante las fiestas, aún en la desdichada corrida de toros, de cuyo espectáculo siempre guardaré un recuerdo: La paciencia, mesura y respeto que observó el público durante la fiesta, fué un homenaje que no pudo pasar desapercibido por mí, mientras ocupé la Presidencia.

Ya le digo a usted, que en medio de cuanto pesaba sobre mi ánimo en aquellas dos horas interminables, pude experimentar el íntimo regocijo que me produjo la sentida convicción de cuánto me aprecian y distinguen mis paisanos. Con esto, me encuentro sobradamente pagado de los muchos sinsabores y trabajos, que siempre ofrecen las organizaciones de tal naturaleza.

Celebro mucho la actuación brillante de la magnífica Banda del Tercio y como esto ha sido, sin duda alguna, lo más saliente de la feria, mucho me congratula también, sea patrimonio de la cooperación popular el triunfo logrado con este

número de tan singular atractivo para todos.

En el orden de las fiestas cívico-religiosas, tanto la función principal del día de Nuestra Amantísima Patrona, como la Procesión del domingo, han constituido dos actos grandiosos y ejemplares como hace años no se recuerda en Tarifa.

La Banda del Tercio, en la función celebrada bajo las góticas bóvedas del magnífico Templo de San Mateo y en la que con sus brillantes uniformes de gala, interpretaron de modo tan magistral la 5.<sup>a</sup> Sinfonía de Beethoven, así como la Banda infantil de los Exploradores, de San Roque, que amenizó la Procesión de la Augusta Patrona por nuestras calles, todo contribuyó grandemente al realce y esplendor de estas dos festividades, a las que por vez primera tuve la honrosa dicha de asistir, presidiendo el Excelentísimo Ayuntamiento de la Ciudad.

¿Y para qué seguir hablando más de la feria, cuando nuestra prensa ha recogido en números anteriores todo lo que merecía consignación y recuerdo?

Pongamos punto final a estos comentarios ligerísimos, con la viva gratitud que siente esta Alcaldía hacia todos los que desinteresadamente han puesto su grano de arena en el éxito tan franco y lisonjero de la feria que acaba.

¿Y de su viaje a Madrid, que cuenta usted? No han sido días de gestiones ni visitas a Ministerios; allá fuimos solo y exclusivamente para sumarnos a la manifestación grandiosa que rindió España entera a su Salvador, y de la que huelgan toda clase de noticias, pues ya la prensa de todos los matices ha sabido recoger la magnificencia y el entusiasmo despertado por los actos del 13 de septiembre.

No obstante, he hecho algunas gestiones en la Corte, sobre un préstamo especial con la garantía de este Pósito, para la adquisición de simiente y su reparto entre los labradores más necesitados de ella. Hablando de ello con don Luis Benjumea, en su Dirección General, me anticipó que ya el Gobierno se preocupaba de este importante extremo; y efectivamente, estando en Madrid, se anunció un Decreto para conjurar la crisis agrícola en cuestión. Así que solo espero llegue la «Gaceta» y conocer el texto del dicho R. D. para ver lo que ha de hacer el Ayuntamiento de Tarifa en tan importante materia.

Mañana viernes daremos comienzo al plan general de obras, haciendo el replanteo de los Grupos Escolares y de la traída de aguas. Para esto, he de entrevistarme con los señores Romero Barrero, Fonta-

net y Barragán, ultimándolo todo en definitivo. Desde luego, se intensificarán los trabajos en conjunto, y de momento, he querido que en una fecha tan señalada para Tarifa, como es aquella en que rememora su conquista, mañana 21 de septiembre, día de San Mateo, se inicie la era de resurgimiento, actividad y trabajo, que nuestro plan de reforma representa.

Cuando estas manifestaciones sean del dominio público, ya habrá empezado el derribo en la tapia de la popular y renombrada Huerta del Rey, así como en el barrio ruinoso de la plaza de Santa María, en cuyo lugar se levantará el Grupo Escolar de niños.

Por ahora no quiero adelantar más noticias en tan interesante materia, que ya irá conociendo el pueblo por sí mismo, seguro que habrá de seguir con avidez y plausible curiosidad el desarrollo de sus obras.

No obstante, ya iremos informando de vez en cuando de lo que deba conocerse, para orientación de todos.

Tengo noticias, por el propio Jefe de la Comandancia de Ingenieros de Algeciras, que para dentro de muy breves días ha de trasladarse aquí al fin de ordenar y dirigir los trabajos de reparación en el Castillo de Guzmán el Bueno, crédito concedido por el Ministerio de la Guerra al comenzar el presente presupuesto por unas 16 mil pesetas. Claro que con esta suma solo se podrá atender a lo más urgente y perentorio, ya que mi propósito es conseguir una reparación y reconstrucción más amplia y general.

Por ahora se atenderá a uno de los torreones en eminente peligro.

El viernes por la tarde, recabamos nuevas noticias del señor Núñez y Manso con motivo de la reciente visita, que con carácter oficial hizo a Tarifa el nuevo Gobernador del Campo, General Muslera.

El General—nos ha dicho el Alcalde—ha visitado minuciosamente la Isla de las Palomas y el Castillo de Guzmán el Bueno, así como cuantos edificios militares tiene nuestra población. Al despedirse, tras un amplio cambio de impresiones, en las que se impuso de todo, prestando entusiasta atención a cuantos asuntos hubiese de exponerle; me significó la buena impresión lograda y su viva simpatía por esta noble Ciudad a la que siempre habrá de volver gustoso, pues admira su situación y el tipismo de sus calles y edificios. Elogió grandemente nuestro General, el nuevo Mercado, y fué tan amable, que hubo de felicitar me muy efusivamente, ofreciéndome su valioso apoyo para cuanto redunde en bien de Tarifa.

Estoy satisfechísimo de las bondadosas frases que para mi pueblo y para su Alcalde, ha tenido en esta visita el ilustre General, del que espera Tarifa muy fundadamente un logro de aspiraciones mientras dure su recto y prestigioso mando.

Hubo de alentarme el General ha tomar unas medidas radicales contra el peligro que ofrece para la salubridad e higiene los despojos y desperdicios de pescados procedentes de las fábricas, y hasta me ordenó, recabase de los dueños de las mismas, una medida radical y rápida para que desaparezca esa pestilencia y esos focos, que con los vientos poniente infectan la Ciudad.

En breve reuniré a todos los fabricantes de conservas, para lograr un remedio eficaz y definitivo, cumpliendo órdenes de la Superioridad.

## R. O. comunicada

Excmo. señor:

Del señor Comandante Militar de Marina de esta provincia he recibido previene de la Superioridad del Departamento de Cádiz, relacionado con la cesión al Estado de los terrenos de la propiedad de ese Excmo. Ayuntamiento de su digna presidencia para construcción de un Semáforo en el que alude a la R. O. de 7 del actual (D. O. número 204, página 1843) que copiada a la letra dice como sigue:

«Excmo. señor.—Habiendo quedado formalizado legalmente la cesión por el Ayuntamiento de Tarifa del cerro de Santa Catalina al Estado para la construcción de un Semáforo y verificada la correspondiente inscripción en el Registro de la Propiedad de la certificación del acuerdo del Ayuntamiento en que se hace constar el derecho de posesión que de tiempo inmemorial viene ejercitando el pueblo de Tarifa sobre dichos terrenos y su cesión al Estado para el efecto que se indica, S. M. el Rey (q. D. g.) de acuerdo con lo informado por esa Dirección General y Asesoría de este Ministerio, se ha dignado disponer se comunique al Ayuntamiento de Tarifa, el agrado conque se ha visto por el Ramo de Marina la aceptación de los terrenos de que se trata y que se haga presente al Ayuntamiento de referencia la satis-

facción conque se ha visto la cesión indicada y las facilidades de todo género que dicha Corporación Municipal da para la instalación del proyectado Semáforo, necesario en bien del servicio.—Lo que de R. O. comunico a V. E. para su conocimiento y efecto.

Dios guarde a V. E. muchos años.—  
Madrid 7 de septiembre de 1928.—  
Cornejo».

Lo que tengo el honor de trasladar a V. E. para su debido conocimiento.—  
Dios guarde a V. E. muchos años.—  
Tarifa a 20 de septiembre de 1928.—  
Juan Fernández. (Rubricado).

Señor Alcalde Presidente del Excelentísimo Ayuntamiento de esta Ciudad.

## ¡Así es el Mundo!

Al señor «Calainos», muy reconocido.

Dichoso el mortal,  
que dice a su novia:  
A Tarifa voy,  
aunque tú te opongas.

Vereis lo que el día,  
cuatro del corriente,  
en la sobremesa,  
hablaba a mi gente.

— Me propongo—dije—  
marchar a mi pueblo,  
pues celebra feria,  
y faltar no debo.

— Eso es:—contesta  
mi esposa enfadada—  
Tú a tu Tarifa  
y yo, aquí, la esclava.

Parece mentira  
que, con seis chavales,  
(o casi con siete),  
pienses en viajes.

Los niños encuero;  
la casa impagada;  
de trajes, no hablemos...  
En fin, la «caraba».

Pues mira:—prosigue—  
Pepito (el mayor)  
tenemos descalzo;  
sin babi el menor.

En cuanto a Encarnita,  
no tiene camisas;  
y si digo Paco,  
Antonio y Lucita,  
no tienen zapatos  
ni enaguas, ni ligas.

¡Conque a Tarifa!  
¿No te dá fatiga?

Después los Colegios,  
vendrán a cobrar.

¿Si no puedes y gastas,  
con qué pagarás?

—Pues bien:—le replico—  
Te estoy escuchando.....

Pero voy a mi pueblo  
aunque sea andando.

Allí está la Virgen,  
e iré a la función,  
que en su honor celebra,  
la Iglesia Mayor.

También han llevado,  
la Banda del Tercio;  
y torea Gordillo,  
Iglesia y Palmeño.

Alumbrado doble,  
se verá el paseo,  
eléctricamente  
y por ojos negros.

No hablemos de caras  
bonitas, pues ya  
sabemos que allí,  
lo mejor está.

(Esto lo dije,  
tan quedo e inseguro,  
que ni mi «costilla»,  
enterarse pudo).

Y bajo cincuenta,  
grados de calor,  
y dos mil «ingleses».  
a mi alrededor.

Tras la gran garata,  
lleno de coraje.....  
¡al día siguiente,  
suspendí el viaje!

JOSÉ R. VALENTÍN.

Postdata: Le ruego,  
ya que afortunado,  
convenció a su novia,  
y en Tarifa ha estado,  
me cuente detalles,  
de esa gran Verbena;  
pues mientras le leo,  
olvido mis penas.  
No pienso en diteros;  
ni en pone, ni en quita.....  
¡Y ni al panadero,  
le pago una «linda»!

Sevilla, septiembre 1928.

**Advertimos a los colaboradores espontáneos, que no se devuelven los originales, aunque éstos no se publiquen, ni sostenemos correspondencia acerca de ellos.**



## El traslado de la Patrona a su Santuario

Esta mañana y después de cantarse Misa en la iglesia de San Mateo, con asistencia de numerosos fieles, fué trasladada a su Santuario, Nuestra Señora de la Luz, Patrona de esta ciudad.

Desde bien de madrugada las calles se veían animadísimas, transitando el público por ellas.

A las 7 salió del templo la veneranda imagen, a la que seguía el clero y enorme gentío, hasta las últimas casas del pueblo.

Después de cantada la Salve, el párroco señor Gámez dirigió una sentida plática a la Virgen.

Hasta bien lejos de la ciudad fué acompañada la egregia Señora por un público numerosísimo, parte del cuál siguió hasta el Santuario de la Luz, donde se dijeron dos misas, una vez llegadas las imágenes de nuestra Patrona y San Isidro.

Debido a la falta material de espacio, nos vemos privados de reseñar con todo detalle, el hermoso acto de fe que constituyó esta tradicional romería.

## Un rato de charla con el "Artista de la Luz"

Caro ha costado este año el alumbrado de feria, pero por bien empleado se puede dar el dinero invertido, por el bonito exorno que en la Alameda y Calzada nos presentó Fernando Cádiz, mucho más si se tiene en cuenta que los honorarios que el popular artista ha cobrado por su trabajo, han ido a repartirse entre los industriales tarifeños.

Digan lo que quieran, nuestro Alcalde hizo bien con traer de Cádiz a Fernando Cádiz, y que nos presentara una combinación de luces tal como este año exornó el Real de la Feria.

Bajo la marquesina del Café Central, sitio escogido por el artista tarifeño para su «cuartel general», hemos sorprendido a Fernando Cádiz, rodeado de un grupo de amigos, mientras él entre sorbo y sorbo cuenta cosas con esa risa ingenua propia del chiquillo que está entre los suyos.

—¿Quiere usted hacerme un bombo?—nos interroga—Encantado. Yo no soy hipócrita y me gustan los bombos con su correspondiente golpe de platillos, como a todos los mortales, amigo Terán. Cuando se fracasa, ni aún pagándolos pueden hacerse.

—¿...?

—¿Le pudiera contar a usted tantas cosas de

mi vida de luchas!... pero abundan las serias, y yo, francamente, huyo de las penas.

En su tono jovial, nos habla Fernando Cádiz de su estancia en ésta, que le ha sido gratísima, de las atenciones de sus paisanos, que lo rodean, tratándolo como si siempre hubiera estado entre ellos, de su niñez, de la casa donde murió su padre, de su primera escuela...

—¿...?

—¿Tabajar este verano? Mucho, mucho. Y créalo, estoy algo cansado, pero todo me será compensado cuando llegue a Cádiz y le de un beso a mi madre que está viejecita, que se ha de poner muy contenta cuando sepa que llevé a hombros a nuestra Virgen de la Luz.

—¿No tuvo nunca novia ni se casó?

—Para qué.

Y el amigo Cádiz calla como evocando un recuerdo; se pone serio y pensativo y después dice:

—Bueno, vamos a hablar de otra cosa.

—¿...?

—¿Volver? Sí; me ha ofrecido el Alcalde traerme el año próximo.

Para terminar, un favor—agrega el señor Cádiz—despidame usted de todos y diga que no sé como agradecer lo cariñoso y bueno que han sido conmigo.

Y después de brindar porque sigan los éxitos de nuestro «artista de la luz», estrechamos su mano en la esperanza de poderlo hacer el año venidero.

## De interés para los labradores

Habiéndose solicitado de esta Alcaldía la adjudicación, por tramos, del aprovechamiento de alisos señalados al efecto, se pone en conocimiento de los dueños o arrendatarios de las fincas en qué parte de aquellos se encuentran, que pueden solicitar de esta Alcaldía la adjudicación del número que precisen, pues de no hacerlo en el más breve plazo, serán adjudicados a quienes lo soliciten.

## El General del Campo

Ayer de mañana llegó a nuestra ciudad, en visita oficial el Comandante General del Campo de Gibraltar, Excmo. señor don Mario Muslera, al que acompañaba el Jefe de E. M. don Juan Cantero, Ayudante señor Bonilla, Comandante de Ingenieros señor Tenllado y el Comandante y Capitán de Artillería señores Rocafor y Albarracín.

Por el alcalde señor Núñez y Manso, Comandante Militar de la plaza señor Martín y otras personalidades era esperado el General Muslera, quienes le acompañaron en su visita a los cuarteles de la Isla de las Palomas y del Castillo de Guzmán.

Asimismo estuvo el General en las obras del puerto, imponiéndose por el encargado de los trabajos señor Fontanet, del curso de aquellas, y en el nuevo mercado, para cuya construcción tuvo frases de elogio.

Después, en el Casino Tarifeño descansó largo rato, teniendo un cambio de impresiones con el alcalde, e imponiéndole

éste del plan de obras a realizar, por lo que felicitó al señor Núñez y Manso.

Gratamente impresionado de su visita a nuestra ciudad, regresó a Algeciras el General Muslera con sus acompañantes.

## GACETILLAS

### EL ARQUITECTO

Se encuentra entre nosotros, el arquitecto municipal don José Romero Barreiro, autor de los proyectos del plan general de obras, que hoy han dado comienzo.

### GERENTE DE CONSTRUCCIONES Y PAVIMENTOS

Esta mañana llegó a Tarifa el gerente de la sociedad Construcciones y Pavimentos, señor Garriga, que se entrevistó con nuestro alcalde señor Núñez y Manso y apoderado en ésta de dicha entidad constructora señor Fontanet.

### FALLECIMIENTOS

El día 5 del actual falleció en Tánger nuestro distinguido amigo y paisano don Julio Llanos Delgado, comisario de policía española, cuya muerte ha sido sentidísima en la plaza cosmopolita.

Reciban sus hermanos don Fernando, don Angel, doña Luisa, hermanos políticos señor de Almoguera y Bonelo y demás familia, la expresión de nuestro pésame por pérdida tan irreparable.

—En Cádiz dejó de existir el célebre doctor don Bartolomé Gómez-Plana, persona que gozaba de generales simpatías.

Reciba su familia nuestro más sentido pésame, muy especialmente su hijo político el culto médico de ésta don Fernando Romero Pérez.

**Se Alquila** el establecimiento de bebidas Bar El Puerto. Razón, José Criado Natera. O. C. y Valero, número 3.

### PÉRDIDA

Habiéndose extraviado un libro de misa, y por ser recuerdo de familia, se ruega a la persona que lo hubiere encontrado lo entregue en esta redacción.

### VIAJEROS

Tuvimos el gusto de saludar a nuestro querido paisano el teniente de Artillería, don José Gurrea Pérez, que era acompañado de su distinguida familia.

—Llegó de Galicia el culto capitán de Artillería don Joaquin Cantero Ortega.

—Regresaron a Algeciras las simpáticas señoritas Pilar y Carmen Conde Gracia.

—Regresó a Benaocaz con su distinguida esposa, el culto maestro nacional, don Gabriel Gómez Manso.

—De Puebla de la Calzada hemos saludado a nuestro distinguido amigo don Francisco Romero Pérez, médico titular de aquella población.

—Llegaron de Cádiz los señores de Gaitán (don Luis).

**ANTONIO BARRIOS DELGADO**

María Antonia Toledo, 10.-TARIFA

**COMISARIO DE AVERÍAS**

Seguros marítimos, de incendios, responsabilidad civil y de accidentes.

**FÁBRICA DE AZULEJOS**

FUNDADA EN 1880

LA MAS ANTIGUA DE ANDALUCÍA  
EXPORTACIÓN A TODOS LOS PAÍSES  
TEJAS PLANAS, LADRILLOS PRENSADOS Y OTROS  
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

**VIUDA DE JOSÉ MENSAQUE Y VERA**

San Jacinto, 50.

Teléfono, 3.002 SEVILLA (Triana)

**Ferrovías y Siderurgia, S. A.**

MARQUÉS DEL DUERO, NÚMERO 5, SEVILLA.

**Motores «Diesel» legítimos, marinos y terrestres**

Marca «CHRISTOPH» desde 2 HP. hasta 150 HP. — Marca «GRAZ» desde 30 HP. hasta 2.500 HP.

Grupos motor-bomba sobre una misma base. Rendimiento 17.000 hasta 175.000 litros por hora desde 5 hasta 40 metros. Arranque instantáneo y completamente en frio.

**Material Ferroviario.--Chapas galvanizadas, lisas y onduladas.**

**CONSTRUCCIONES Y PAVIMENTOS (S. A.)**

**CONTRATISTAS GENERALES DE OBRAS**

Concesionarios de las patentes de «Hormigón Blindado», para vías urbanas y carreteras, empleado en grandes cantidades por los Ayuntamientos de Barcelona, Málaga, Valencia, Valladolid, etc., carreteras del circuito nacional de firmes especiales, Diputaciones y Compañía de Ferrocarriles, etc.

Más de 40 millones de pesetas de obra ejecutada y en curso de ejecución de esta clase de obra.

**PILOTES COMPRIMIDOS PARA CIMENTACIONES DIFÍCILES**

**HORMIGÓN ARMADO**

Numeroso personal técnico y práctico, especializado para cada ramo de la construcción.

Delegaciones { **Barcelona . . . . . Diputación, 239**  
**Madrid . . . . . Avenida Conde Peñalver, 21 y 23**  
**Valencia . . . . . Paz, 5**

Sucursales:

<b>Tarifa . . . . . Guzmán el Bueno, 2</b>	<b>Valladolid . . . . . Obispo, 1</b>
<b>Sevilla . . . . . Villegas, 5</b>	<b>Albacete . . . . . Mayor, 55</b>
<b>Málaga Alameda Alfonso XIII, 22</b>	<b>Avila . . . . . San Segundo, 8 y 10</b>
<b>Córdoba . . . . . Cabrera, 2</b>	<b>Alcoy . . . . . Polavieja, 6</b>
<b>Huelva . . . . . Plaza Coto Mora</b>	<b>Lugo . . . . . Moret, 7</b>

**CONSTRUCTORES DEL PUERTO DE TARIFA**

# La Llave

Almacén de  
Ferretería y Quincalla  
**Barrio, Márquez y C.<sup>a</sup>**

Sucesores de Baras Hermanos y Comp.  
Federico de Castro (antes Cuna) 45, 47,  
51, 53 y 55.--SEVILLA.

Gran surtido en herrajes de Construcción y Herramientas para Artes y Oficios, Maquinarias, Correas de transmisión, Grifería y demás accesorios para Máquinas de vapor, Cuchillería en general, Batería de cocina en aluminio, Hierro fundido inoxidable, Hierro esmaltado, Hierro batido y toda clase de utensilios para menaje de casa y cocina.—Depósito de las Escopetas de DON VICTOR SARASQUETA, DE EIBAR y venta de toda clase de armas de fuego de las marcas más acreditadas.—Artículos sanitarios.—Cuartos de Baño.—Líquido VISCO renovador de muebles.

## URALITA S. A.

BARCELONA. — MADRID.

DEPÓSITO EN ALGECIRAS:  
CAYETANO DEL TORO, 10.

Canaleta para cubiertas, pizarras comprimidas «A» para cubiertas. Chapa lisa «B», para cielo-rasos, tuberías ligeras y canalones para desagües de cubiertas.

**TUBERÍA A PRESIÓN,**  
la última palabra de la ingeniería moderna.

## Epifanio Barragán Ramos

Contratista de obras

ALGECIRAS

(Cádiz)

ANTONIO ROMERO CONDE  
CONTRATISTA DE OBRAS

San Fernando Cádiz

## José Moreno Utrera

Sastrería y Camisería

Esta Casa ha montado una sección en Tejidos y Altas Novedades para Señoras, desde lo más selecto a lo más económico.

Para Caballeros, inmenso surtido en las últimas novedades.

San Francisco y Paseo Canalejas.—Teléfono 576.—CÁDIZ  
Para encargos en Tarifa: Manuel Araujo Muñoz.

## Frutales y forestales

Especialidad en rosales variados

## J. P. MARTIN

MALLÉN 21 (CALZADA) SEVILLA.

CATALOGO GRATIS

## Fábrica de Mosáicos

SEVILLA, Rioja, número 7.

PUERTO REAL, Paseo del Muelle.

## Viuda de JOSÉ MARÍA TEJERA

Materiales de Construcción

Artículos Sanitarios

Pídanse Catálogos y Notas de Precios

**José Trujillo Valdivia**

**LA LINEA**

Almacenes de Ferretería, Pinturas, Materiales de Construcción, Hierros y Perfiles comerciales, Herramientas.

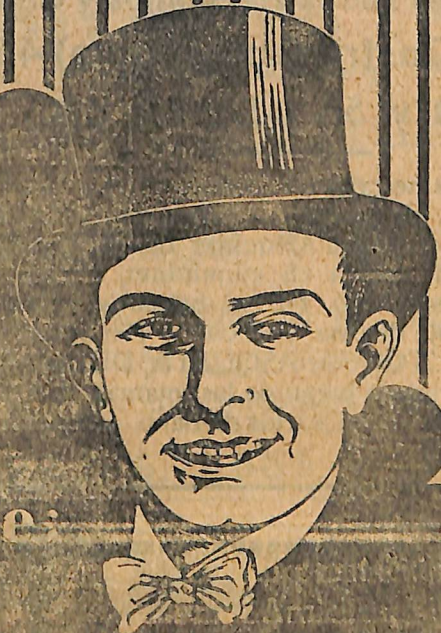
ESPECIALIDAD: BATERÍA DE COCINA.

Almacenes de Maderas del Norte de Europa, América y del País.—Importación directa.—Accesorios.

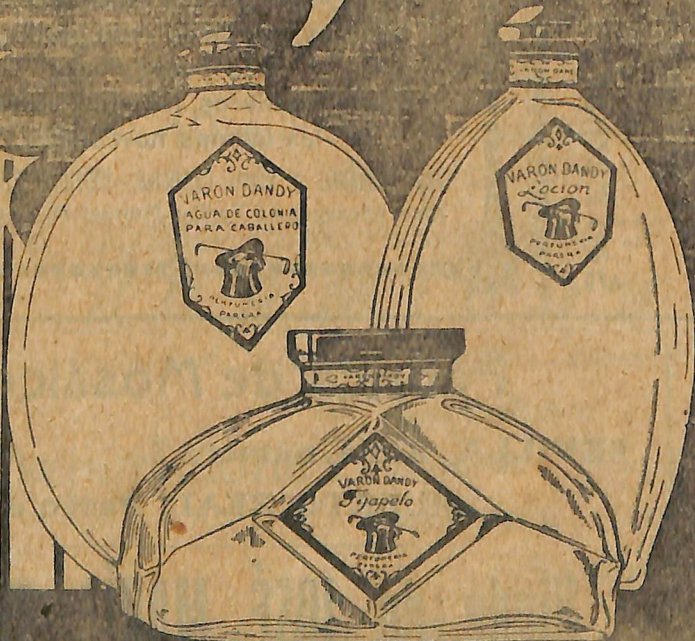
REPRESENTANTE: RAFAEL JIMÉNEZ RIVERO.- TARIFA

**3**

productos  
indispensables  
para el  
hombre elegante:



*Varon Dandy*



Agua de Colonia  
Loción  
Fijapelo

Perfumería Parera - Badalona

AGUSTI  
MANA  
1926

AGENTE EN EL CAMPO DE GIBRALTAR: JOSE VIÑAS.-ALGECIRAS